

# Bedienungsanleitung Operating instructions



Funktionsessel/Functional armchair  
**KENT/SALONI**

BW-123-1000/BW-135-1003



handmade  
with passion

# Inhaltsverzeichnis

1. Benutzerinformationen	3
1.1 Vorwort zur Betriebsanleitung	
1.2 Hinweise für den Benutzer	
2. Allgemeine Sicherheitshinweise	4
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	
2.2 Vorhersehbarer Missbrauch	
2.3 Umbauten oder Veränderungen	
3. Produktbeschreibung	5
3.1 Technische Daten	
3.2 Bedienung des Polstermöbels	
4. Sicherheit	7
4.1 Allgemeines	
4.2 Hinweise zu Zeichen, Symbolen und Kennzeichnungen	
4.3 Restrisiko	
5. Transport und Aufstellung	10
5.1 Transport	
5.2 Aufstellung	
5.3 Umweltschutz	
6. Identifikationsdaten	12
english as from page	13

## 1.1 Vorwort zur Betriebsanleitung

Die Betriebsanleitung soll es Ihnen erleichtern, das Polstermöbel kennen zu lernen und in dessen bestimmungsgemäßen Einsatzmöglichkeiten zu nutzen. Die Betriebsanleitung enthält wichtige Hinweise, um das Möbel sicher und sachgerecht benutzen zu können. Ihre Beachtung hilft Gefahren zu vermeiden, Reparaturkosten und Ausfallzeiten zu vermindern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer zu erhöhen.

## 1.2 Hinweise für den Benutzer

Der Benutzer des Möbels darf ohne Genehmigung des Herstellers keine An- und Umbauten sowie Veränderungen vornehmen, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten. Zur Verwendung kommende Ersatzteile müssen durch den Hersteller genehmigt sein. Dies ist bei Original-Ersatzteilen aus der jeweils gültigen Ersatzteilliste immer gewährleistet.

## 2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Modelle KENT BW-123-1000 und SALONI BW-135-1003 sind Sessel mit Neigefunktion.



**Das Polstermöbel ist nur im allgemeinen Wohnbereich aufzustellen. Es eignet sich nicht für Nass- und Außenbereiche!**

**Jeder darüber hinausgehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller nicht; das Risiko hierfür trägt allein der Benutzer.**

## 2.2 Vorhersehbarer Missbrauch

Für Schäden, die sich aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und Nichtbeachtung der Hinweise dieser Betriebsanleitung ergeben, trägt der Benutzer die alleinige Verantwortung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung.



**Verboten ist:**

- **das Herumspringen auf dem Möbel.**
- **das Stehen auf dem Möbel.**
- **das Schieben oder Ziehen des Möbels an beweglichen Teilen.**
- **eigenmächtige Umbauten oder Veränderungen.**



handmade  
with passion

## 2.3 Umbauten oder Veränderungen

Eigenmächtige sicherheitsrelevante Veränderungen und Umbauten an dem Polstermöbel sind aus Sicherheitsgründen verboten und schließen eine Haftung des Herstellers für daraus resultierende Schäden aus.

### 3. Produktbeschreibung

## 3.1 Technische Daten

Benennung: KENT BW-123-1000 und SALONI BW-135-1003

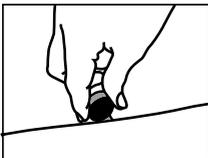
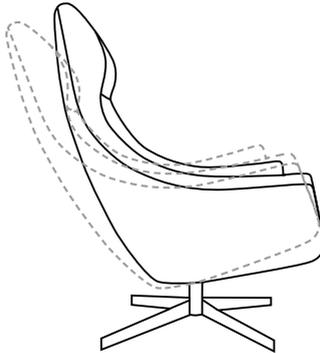
Geräteart: Funktionsmöbel

<b>Maße cm</b>	<b>KENT Sessel BW-123-1000</b>	<b>SALONI Hochlehnsessel BW-135-1003</b>
Breite	78	80
Höhe	117	109
Tiefe	87	89/102
Sitzhöhe	44	42
Sitztiefe	52	54
Sitzbreite	55	50

## 3.2 Bedienung des Polstermöbels

Durch Gewichtsverlagerung und gleichzeitiges Ziehen des Hebels nach hinten, lässt sich der Sessel in die Relaxposition bringen. Durch Loslassen des Hebels, lässt sich die Position feststellen.

Zum Lösen der Relaxposition den seitlich innenliegenden Hebel nach hinten ziehen.



Hebel nach hinten ziehen → Position lösen

Hebel loslassen → Position feststellen

## 4.1 Allgemeines

Das in der Betriebsanleitung beschriebene Polstermöbel ist nach Stand der Technik gebaut und betriebssicher.

Gefahrenstellen sind entsprechend den Vorschriften abgesichert. Jedoch können dennoch von dem Polstermöbel Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder zu nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch eingesetzt wird.



### Hinweis

- **Das Polstermöbel darf nur in einwandfreiem Zustand betrieben werden!**
- **Für die Reinigung dürfen nur geeignete Reinigungsmittel verwendet werden. Sicherheitshinweise über Reinigungsmittel beachten.**
- **Die Sicherheitshinweise müssen befolgt werden.**
- **Unterlassen Sie Arbeiten, welche die Betriebssicherheit beeinträchtigen!**
- **Es dürfen grundsätzlich keine Sicherheitseinrichtungen umgangen, demontiert und/oder außer Betrieb gesetzt werden.**

## 4.2 Hinweise zu Zeichen, Symbolen und Kennzeichnungen

In der Betriebsanleitung werden folgende Benennungen bzw. Zeichen für die Kennzeichnung der Gefahrenstellen verwendet:



### **Warnung vor einer Gefahrenstelle!**

**Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefährdungen durch die Nichteinhaltung von Schutzmaßnahmen bestehen.**



### **Warnung vor Handverletzungen!**

**Es besteht die Gefahr, dass die Hände eingequetscht, eingezogen oder anderweitig verletzt werden können.**



### **Hinweis!**

**Es beinhaltet einen Vorgang von speziellem Interesse oder Wichtigkeit.**

## 4.3 Restrisiko

Das Polstermöbel ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können bei ihrer Verwendung Gefahren für den Benutzer oder Dritte entstehen.



- **Niemals Schutzeinrichtungen entfernen oder durch Veränderungen am Polstermöbel außer Kraft setzen!**
- **Störungen, die die Sicherheit des Polstermöbels beeinträchtigen können, sind umgehend zu beseitigen!**  
**Informieren Sie umgehend den Kundenservice.**
- **Während des Verstellung nicht in den Verfahrbereich der Mechanik fassen!**
- **Bei der ersten Benutzung muss sich der Anwender davon überzeugen, dass alle Sicherheits- und Schutzeinrichtungen sowie die Bedienelemente korrekt funktionieren und keine Schäden vorliegen.**
- **Eingetretene Veränderungen oder Funktionsstörungen sind sofort der zuständigen Stelle (Kundendienst) zu melden.**

**Das Polstermöbel ist ggf. sofort stillzusetzen.**

## 5.1 Transport

Beim Transport des Polstermöbels zum endgültigen Standort ist folgendes zu beachten:



- **Transportieren Sie das Polstermöbel nur mit 2 oder mehreren Personen.**
- **Schieben oder ziehen Sie das Polstermöbel nicht, sondern heben Sie es vorsichtig an.**
- **Entfernen Sie die Verpackung erst am endgültigen Aufstellungsort.**
- **Öffnen Sie die Verpackung nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen.**

## 5.2 Aufstellung

Für eine ordnungsgemäße und sichere Aufstellung des Polstermöbels ist es unbedingt erforderlich, dass eine ebene Aufstandsfläche vorhanden ist. Bei Unebenheiten der Aufstandsfläche besteht die Gefahr, dass das Polstermöbel umkippt. Um einen geeigneten Aufstellungsort zu finden beachten Sie bitte, dass das Polstermöbel dem Verwendungszweck entsprechend in Wohnräumen aufgestellt wird.

Um einen geeigneten Aufstellungsort zu finden, beachten Sie bitte, dass das Polstermöbel dem Verwendungszweck entsprechend in Wohnräumen aufgestellt wird.

**Beachten Sie, dass:**



- **Genügend Freiraum zum Bedienen und Ausführen der Funktionen vorhanden ist.**
- **Das Polstermöbel vor direkter Licht- und Sonneneinstrahlung sowie vor intensiver Wärmeeinwirkung geschützt ist.**
- **Das Polstermöbel bei normalem Wohnklima einzusetzen ist.**

## 5.3 Umweltschutz



**Achtung!**

**Bei Entsorgung des Polstermöbels sind die gesetzlichen Pflichten zur Abfallvermeidung und ordnungsgemäßen Verwertung/Beseitigung einzuhalten!**

Für die Beschaffung von Ersatz- und Verschleißteilen wenden Sie sich bitte an den Händler oder Kundendienst.

## 6. Identifikationsdaten

Hersteller: **BW Bielefelder Werkstätten**  
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG  
Potsdamer Straße 180  
D-33719 Bielefeld

Benennung: **KENT BW-123-1000**  
**SALONI BW-135-1003**

Seriennummer:

Baujahr:



## EG-Konformitätserklärung

Im Sinne der Maschinenrichtlinie 98/37/EG, Anhang II A

Hiermit erklärt die **BW Bielefelder Werkstätten**  
Firma Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG  
Potsdamer Straße 180  
D-33719 Bielefeld

dass es sich bei dem **Funktionsmöbel**  
**KENT BW-123-1000**  
**SALONI BW-135-1003**

um ein Produkt im Sinne der Maschinenrichtlinie handelt und dass sie folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht: **Maschinenrichtlinie 98/37/EG, EMV-Richtlinie 2004/108/EG**

Folgende europäischen harmonisierte Normen wurden angewandt\*:

**EN 12520 V** Möbel für den Wohnbereich – Sitzmöbel – sicherheitstechnische Anforderungen (1996)

**EN 1022** Sitzmöbel – Bestimmung der Standsicherheit (1996)

**EN 61000** Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (2006)

**EN 1050** Sicherheit von Maschinen – Leitsätze zur Risikobeurteilung (1997)

Diese Konformitätserklärung erlischt, wenn an dem Funktionsmöbel oder an Teilen des Funktionsmöbels wesentliche Veränderungen ohne schriftliche Erlaubnis des Herstellers durchgeführt werden.

\* Bezüglich der von Unterlieferanten angewandten Normen siehe deren gesonderte EG-Konformitäts- oder Herstellererklärungen

Name: Meinolf Helmig Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Funktion: Betriebsleitung Unterschrift: 

# Table of contents

1. End-user information	14
1.1 Foreword on operating instructions	
1.2 Information for the end user	
2. General safety information	15
2.1 Intended usage	
2.2 Foreseeable misuse	
2.3 Modifications or adjustments	
3. Product description	16
3.1 Technical data	
3.2 Furniture instructions	
4. Safety	18
4.1 General information	
4.2 Information on symbols, pictograms and labels	
4.3 Residual risk	
5. Transport and setting up	21
5.1 Transport	
5.2 Setting up	
5.3 Environmental protection	
6. Identification data	24

## 1.1 Foreword on operating instructions

These operating instructions are intended to help you learn more about your new upholstered furniture product and use it in the ways that it was intended for.

These instructions contain important information that enable you to use the furniture in a safe and appropriate manner. Observing these instructions will help you to prevent taking risks, keep repair costs and breakdowns to a minimum and increase the reliability and service life of your product.

## 1.2 Information for the end user

The end user of this furniture product may not undertake any kind of enhancement, modification or adjustment of the furniture product that may pose a risk to health or safety without authorisation from the manufacturer.

Spare parts to be used must be approved by the manufacturer. Such approval is always guaranteed when using original spare parts.

## 2.1 Intended usage

KENT BW-123-1000 and SALONI BW-135-1003 are chairs with a lockable tilt function.



**This upholstery furniture product should only be installed in a normal living area. It is not suitable for use in damp or exterior areas!**

**Any use of the product beyond this intended usage is considered to be improper. The manufacturer is not liable for any damages arising from inappropriate use of this type, and the end user bears the risk alone.**

## 2.2 Foreseeable misuse

The end user is solely responsible for any damage arising from improper usage and failure to observe these operating instructions. The manufacturer assumes no liability.



**It is forbidden to:**

- **Jump around on the furniture.**
- **Sit on the leg rest or other functional elements.**
- **Push or pull the furniture by its moving components.**
- **Make unauthorised modifications or adjustments.**

## 2. General safety information

### 2.3 Modifications or adjustments

Unauthorised modifications or adjustments that affect the safety of the upholstery furniture products are forbidden for reasons of safety and exclude the manufacturer from liability for any arising damages.

## 3. Product description

### 3.1 Technical data

Designation: KENT BW-123-1000 and SALONI BW-135-1003

Type of device: functional furniture

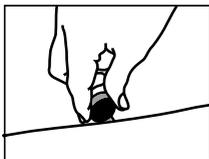
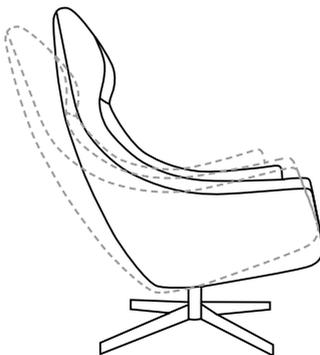
Measurements in cm	KENT BW-123-1000 armchair	SALONI BW-135-1003 high back chair
high	117	109
width	78	80
depth	87	89/102
seat height	44	42
seat depth	52	54
seat width	55	50



handmade  
with passion

## 3.2 Furniture instructions

The armchair can be brought into relax position by shifting your weight and simultaneously pulling the lever to the rear. The positioning is fixed by releasing the lever. To release the relax position, simply pull the lever to the rear.



Pull the lever back → positioning releases

Release the lever → positioning is fixed

## 4.1 General information

The upholstered furniture product described in these operating instructions is constructed to be safe based on modern technology.

Danger areas are protected in accordance with regulations. However, it is still possible for dangers to arise from use of the upholstery furniture product if it is used improperly or for a purpose that it is not intended for.



### Notice!

- **This upholstery furniture product may only be operated in defect-free condition!**
- **Only suitable cleaning agents may be used for cleaning the product. Observe safety warnings regarding cleaning agents**
- **The safety warnings must be followed.**
- **Do not carry out any work that may impair the operational safety of this product!**
- **It is fundamentally not permitted to circumvent, dismantle and/or deactivate any of the safety features.**

## 4.2 Information on symbols, pictograms and labels

The following designations and symbols are used to indicate the danger areas:



**Warning - danger area!**

**This symbol indicates that failure to observe safety precautions is dangerous.**



**Warning - risk of hand injuries!**

**There is the risk that hands may be crushed, jammed or otherwise injured.**



**Notice!**

**A procedure of special interest or importance must be observed here.**

## 4.3 Residual risk

This upholstered furniture product is constructed based on modern technology and in accordance with recognised safety regulations. Nonetheless, it is possible that dangers may arise during its usage for the end user or third parties.



- **Never remove or deactivate safety fittings by modifying the upholstered furniture product!**
- **Malfunctions that may compromise the safety of the upholstered furniture product must be remedied immediately! Inform customer support immediately and deactivate the upholstered furniture product (e.g. by removing the battery pack)!**
- **Do not touch the mechanism by changing the position!**
- **Prior to usage, the operator must be certain that all safety and protective fittings and the control panel are functioning correctly and they are not damaged in anyway.**
- **Any changes or malfunctions arising must be reported to the component department (customer service) immediately. The upholstery furniture product must be deactivated and secured as necessary immediately.**

## 5.1 Transport

When transporting the upholstered furniture product to its final destination, the following points must be observed:



- **The upholstered furniture product must only be transported with two or more persons**
- **Carefully lift the upholstered furniture product - do not push or pull it.**
- **Only remove the packaging once it is at the final position where it is to be set up.**
- **Do not open the packaging with sharp or pointed objects.**

## 5.2 Setting up

For proper and safe installation of the upholstered furniture product, it is absolutely necessary for it to be positioned on a level surface. If the surface that it is placed on is uneven, there is the danger that the upholstered furniture product may tip over.

To find a suitable installation location, please ensure that the upholstered furniture product is installed in living areas that are appropriate to the intended purpose of the product.

**Ensure that:**



- **there is sufficient space to operate and extend the functional elements.**
- **the upholstered furniture product is protected from direct exposure to light, sunlight and intensive heat.**
- **the upholstered furniture product is used in normal living environmental conditions.**

### 5.3 Environmental protection



**Attention!**

**When disposal of this upholstered furniture product, all legal obligations regarding waste prevention and correct recycling/disposal procedures must be observed!**



handmade  
with passion

Please contact your dealership or customer service to obtain spare part or replacement wear-and-tear components.

Manufacturer: **BW Bielefelder Werkstätten**  
 Potsdamer Straße 180  
 D-33719 Bielefeld

Designation: **KENT BW-123-1000**  
**SALONI BW-135-1003**

Serial number:

Year of manufacture:



## EC Declaration of Conformity

In terms of the machinery directive 98/37/EG, annex II A

The company **BW Bielefelder Werkstätten**  
 Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG  
 Potsdamer Straße 180  
 D-33719 Bielefeld

hereby declares  
 that the functional **KENT BW-123-1000**  
 armchairS **SALONI BW-135-1003**  
 are

products in accordance with the machinery directive and that it complies with the following relevant stipulations: **Machinery directive 98/37/EC, EMC directive 2004/108/EC**

### The following European harmonised standards have been applied \*:

<b>EN 12520 V</b>	Domestic furniture – seating furniture – safety-related requirements (1996)
<b>EN 1022</b>	Seating furniture – determination of stability (1996)
<b>EN 61000</b>	Electromagnetic compatibility (EMC) (2006)
<b>EN 1050</b>	Safety of machinery – principles for risk assessment (1997)

This declaration of conformity expires if considerable changes are made to the functional furniture or to parts of the functional furniture without the written permission of the manufacturer.

\* For the standards applied by subcontractors, see their separate EC declarations of conformity or manufacturer declarations

Name: Meinolf Helmig Place, date: \_\_\_\_\_

Funktion: General Management Signature: 

BW BIELEFELDER WERKSTÄTTEN  
Heinz Anstoetz Polstermöbelfabrik KG  
Potsdamer Straße 180 · D-33719 Bielefeld  
Telefon +49 (0)521 92427-0  
Telefax +49 (0)521 92427-80  
bw-kontakt@jab.de



handmade  
with passion

[www.bielefelder-werkstaetten.de](http://www.bielefelder-werkstaetten.de)